Meddelelser fra
Dansk Svømme-Forbund

# SVØMMESPORT

3
OKTOBER 1957

INDHOLD:

Danske mesterskaber i svømning og udspring

Danske juniormesterskaber 1957

Vandpolo

Midsommerstævnerne

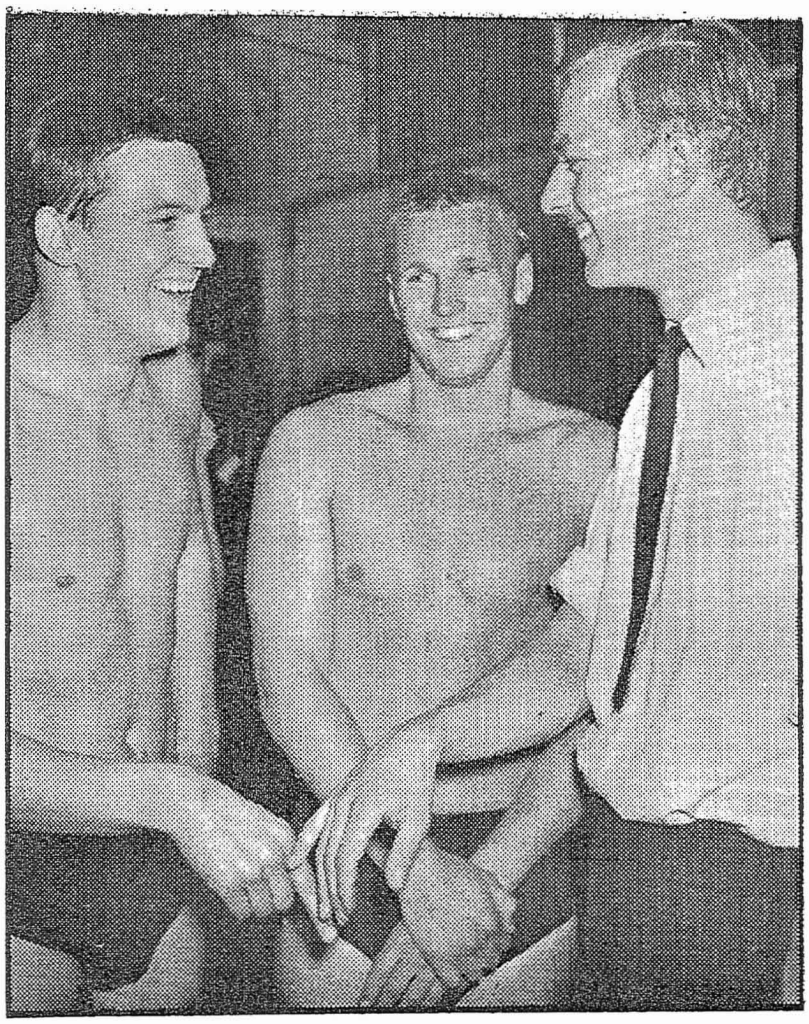
Landskampen Danmark — Vesttyskland

Jyske mesterskaber og den jyske svømmeturnering

Kort og godt

Meddelelse til abonnenterne

Tilføjelse til og ændringer i adresselisten



Dansk Svømme-Forbunds arrangementer i 1957 fik en strålende afslutning med det internationale stævne i Øbrohallen den 1. sept., hvor den olympiske mester i 100 m crawl, Jon Henriks, Australien (der på billedet ovenfor ses i samtale med vore to bedste svømmere Lars Larsson og Knud Gleie) stillede op mod Sveriges, Norges og Danmarks mestre: Göran Larsson, Lars Krogh og Lars Larsson, og satte en imponerende banerekord med 56,4 sek. med konkurrenterne i den ovennævnte rækkefølge: 57.6 — 58.1 — 58.8 sek. Den stærke svenske pige Kate Jobson var urørlig i samme løb for damer: 1.06.5 min., men Birte Munk reddede lige netop andenpladsen foran Karin Larsson, begge noteredes for 1.08.3 min. Ethel Ward Petersen besejrede den nordiske mester i 100 m rygcrawl Gull-Britt Jönsson med 1/10 sek. — 1.16.5 mod 1.16.6 sek., og i en meget smuk og usædvanlig spændende tårnspringkonkurrence gentog Bende Velin sin sejr fra N.M. over Birthe Hanson — 90.25 points med 89.83.

Disse flotte præstationer indrammede en række spændende konkurrencer over de danske juniormesterskaber, der i år havde samlet glædelig mange anmeldelser, navnlig fra provinsen. Nye talenter som Linda Petersen, Odense, Gitte Nørbøge, AGF, Vagn Petersen, Svendborg, Kirsten Bøg Jensen, Odense, og Jan Johansen, Hermes, fik deres gennembrud og gav smukke løfter for fremtiden. Iøvrigt henvises til resultatlisten inde i bladet.

*Meddelelser fra Dansk Svømme-Forbund under DSLF og DIF*

SVØMMESPORT

NUMMER 3 — OKTOBER 1957

# Danske mesterskaber i svømning og udspring

Forbundets bestyrelse havde henlagt de tre mesterskabsafdelinger i år til henholdsvis Hillerød, Helsingør og København til fredag og lørdag i forbindelse med søndag den 28. juli, men et stort publikumsarrangement fra anden side bevirkede, at forretningsudvalget måtte ændre planen således, at fredagen blev undtaget og man i stedet måtte benytte mandag den 29. juli, hvor man da valgte at afvikle holdkapsvømningerne i Frederiksberg Svømmehal.

De to store grupper af discipliner (A og B) blev under tilfredsstillende publikumstilslutning gennemført i henholdsvis Hillerød Friluftsbad og Helsingør Svømmestadion. Det blev klare favoritsejre i de fleste øvelser, men om de følgende pladser var der hårde kampe, og en del af de unge talenter viste overraskende god kondition, således at vi til næste år kan vente betydelig fremgang, hvis de nye navne vil koncentrere sig stærkt om opgaven i hele vintersæsonen.

Taktik er af stor betydning i en svømmekonkurrence, men for at kunne gøre sig gældende må man dog i første række være i top-kondition, der gør svømmeren i stand til at gå ind i de hårdeste kampe; derfor må parolen være: træning, forsagelse, træning med konditions- og opvarmningsgymnastik osv. Hvis hele vor talentfulde ungdom går ind for dette, vil vi få strålende resultater ved næste års mesterskaber.

RESULTATLISTEN for DM 1957 ser således ud:

**Søndag den 14. juli** (i forbindelse med DM i vandpolo, der omtales andetsteds) **på Helsingør svømmestadion:**

**1500 m fri svømning for herrer:** Vinder Lars Larsson, P.08, 20.23.9, ny DR. — 2. Arne Hesselgren, Hermes 21.18.2. — 3. Søren Klerens, Nakskov, 22.14.1. — 4. Ove Krogsbøll, P.08, 22.44.8. — 5. Gert Elmark, Hermes, 23.06.8. — 6. Poul Tonø, Hermes, 23.19.3 — og derefter Jørgen Andersen, Hermes, 23.26.4. — Svend Mikkelsen, P.08, 23.27.9. — Ørving Hansen, Hermes, 23.59.3.

**Udspring fra 3 m vippe for herrer:** Vinder Helge Hansen, Frem, 119,83 points. — 2. Axel Thygesen, Aalborg, 107,83 p. — 3. Søren Svejstrup, Hermes, 106,70 p. — 4. Willy Sørensen, Frem, 102,35 p. — 5. Helge Lohmann, Frem, 100,63 p. — 6. John Kornum, FIF, 86,57 p.

**Udspring fra 3 m vippe for damer:** Vinder Bende Velin, KSG, 118,45 points. — 2. Birgit Weygaard, KSG, 112,65 p. — 3. Hanna Laursen, KI, 110,43 p. — 4. Judy Hansen, KSG, 92,35 p. — 5. Birthe Christensen, KSG, 80,95 p.

**Lørdag den 27. juli i Hillerød Friluftsbad:**

**400 m crawl for damer:** Vinder Birte Munk, Triton, 5.24.2. — 2. Anne Palle, Sparta, 5.40.2. — 3. Inger Kjeldsen, DKG, 5.45.0. — 4. Jonna Eppler, AGF, 5.58.2. — 5. Gitte Nørbøge, AGF, 6.06.4. — 6. Lis B. Hansen, Loke 6.16.6.

**200 m brystsvømning for damer:** Vinder Dorrit Kristensen, AGF, 3.00.2. — 2. Inge Thorsen, DKG, 3.10.5. — 3. Kirsten Hedegaard, P.08, 3.15.5. — 4. Tove Johansen, Loke, 3.21.0. — 5. Alice Andersen, Loke, 3.27.5.

**400 m crawl for herrer:** Vinder Lars Larsson, P.08, 4.42.1, ny DR. — 2. Arne Hesselgren, Hermes, 5.03.0. — 3. Otto Christensen, Vordingborg, 5.09.1. — 4. Tage Hald, DMG, 5.10.7. — 5. Hans Otto Madsen, Triton, 5.12.5. — 6. Jørgen Nielsen, DMG, 5.22.2 — og derefter Ric. Møller, AGF, 5.22.5. — Poul Tonø, Hermes, 5.26.6. — Bjørn Jensen, Hermes, 5.27.2. — Arne Marcussen, Sparta, 5.30.2. — Ørving Hansen, Hermes, 5.31.1. — Jan Johansen, Hermes, 5.31.2. — Peter Kraus Jensen, P.08, 5.34.4. — Erik Meisel, Hermes, 5.40.5.

**200 m brystsvømning for herrer:** Vinder Bjørn Jul Christiansen, DMG, 2.42.0. — 2. Benny Pedersen, Hermes, 2.45.7. — 3. Gert Elmark, Hermes, 2.50.0. — 4. Werner Schwertfeger, AGF, 2.52.9. — 5. Jørgen Andersen, Hermes, 2.56.4. — 6. Kurt Christensen, P.08, 2.58.0 — og derefter Kaj Rasmussen, P.08, 2.59.9. — Sv. Aa. Petersen, P.08, 3.00.0. — Jens Olsen, KSG, 3.02.1. — Erik Pock, Triton, 3.02.1. — Niels Kurtzweil, Hermes, 3.09.0.

**100 m butterfly for damer:** Vinder Nini Henriksen, Søborg, 1.24.6. — 2. Kirsten Bruun Olsen, DKG, 1.32.1. — 3. Birgit Hansen, DKG, 1.39.5. — 4. Lizzie Hansen, Søborg, 1.41.5. — 5. Tove Johansen, Loke, 1.44.6. — 6. Lis B. Hansen, Loke, 1.46.6 — og derefter Kirsten Rathkens, DKG, 1.46.7. — Lis Sørvin Larsen, Loke, 2.07.6.

**200 m butterfly for herrer:** Vinder Ove Krogsbøll, P.08, 2.49.2. — 2. Arne Hesselgren, Hermes, 2.51.5. — 3. Bjørn Jul Christiansen, DMG. 2.56.6. — 4. Gert Elmark, Hermes, 2.58.4. — 5. Ørving Hansen, Hermes, 3.05.5. — 6. Arne Holdt, AGF, 3.13.7.

**Søndag den 28. juli på Helsingør Svømmestadion:**

**100 m crawl for herrer:** Vinder Lars Larsson, P.08, 0.59.3. — 2. Jørgen Nielsen, DMG, 1.03.9. — 3. Hans Otto Madsen, Triton, 1.05.0. — 4. Otto Christensen, Vordingborg, 1.05.1. — 5. Palle Harup, DMG, 1.05.4. — 6. Jens E. Rasmussen, Hermes, 1.06.5 — og derefter Ørving Hansen, Hermes, 1.06.5. — Johnny Witkow, Loke, 1.06.6. — Jens Møller, Triton, 1.06.7. — Poul Tonø, Hermes, 1.06.9. — Arne Hesselgren, Hermes, 1.07.0. — Jan Johansen, Hermes, 1.07.3. — Niels Kurtzweil, Hermes, 1.07.4. — Bjørn Jensen, Hermes, 1.07.7. — Edgar Johansson, Hermes, 1.08.5. — Leo Holdt, Hermes, 1.08.7. — Carsten Grønlund, AGF, 1.08.9. — Ric. Møller, AGF, 1.09.5. — Arne Marcussen, Sparta, 1.10.2. — Ove Iversen, AGF, 1.11.9.

**100 m crawl for damer:** Vinder Birte Munk, Triton, 1.10.5. — 2. Anne Palle, Sparta, 1.10.5 (placeringen afgjort efter omsvømning, da dommerne dømte dødt løb i selve mesterskabet; omkampen om placeringen blev vundet af Birte i tiden 1.09.2, medens Anne her brugte 1.10.9). — 3. Nini Henriksen, Søborg, 1.14.2. — 4. Jytte Laursen, AGF, 1.14.5. — 5. Kirsten Bruun Olsen, DKG, 1.18.0. — 6. Inga Olesen, Loke, 1.18.9 — og derefter Lis B. Hansen, Loke, 1.21.4. — Lis Sørvin Larsen, Loke, 1.31.7.

**Tårnspring for damer:** Vinder Bende Velin, KSG, 91,57 points. — 2. Hanna Laursen, KI, 82,83 p. — 3. Birgit Weygaard, KSG, 64,32 p. — 4. Dina Choleva, KSG, 54.03 p. — 5. Birthe Christensen, KSG, 47,40 p.

**100 m brystsvømning for herrer:** Vinder Bjørn Jul Christiansen, DMG, 1.15.6. — 2. Benny Pedersen, Hermes, 1.18.3. — 3. Werner Schwertfeger, AGF, 1.20.7. — 4. Gert Elmark, Hermes, 1.22.1. — 5. Sv. Aa. Petersen, P.08, 1.22.8. — 6. Jørgen Andersen, Hermes, 1.22.9 — og derefter Kurt Christensen, P.08, 1.23.3. — Erik Pock, Triton, 1.27.1. — Jens Olsen, KSG, 1.27.6. — Kaj Rasmussen, P.08, 1.27.6.

**100 m rygcrawl for damer:** Vinder Ethel Ward, Triton, 1.19.5. — 2. Kirsten Michaelsen, Triton, 1.20.4. — 3. Inger Kjeldsen, DKG, 1.21.8. — 4. Lis Bente Jensen, AGF, 1.25.6. — 5. Kirsten Rathkens, DKG, 1.26.5. — 6. Birgit Hansen, DKG, 1.27.0 — og derefter Trudi Christensen, Helsingør, 1.28.6. — Inga Olesen, Loke, 1.33.3. — Inga Olsen, Loke, 1.34.4. — Lis B. Hansen, Loke, 1.38.8.

**100 m brystsvømning for damer:** Vinder Dorrit Kristensen, AGF, 1.25.6. — 2. Kirsten Hedegaard, P.08, 1.29.6. — 3. Eileen Ward, Triton, 1.30.1. — 4. Birgit Schultz Nielsen, AGF, 1.33.4. — 5. Tove Johansen, Loke, 1.33.9. — 6. Inge Thorsen, DKG, 1.34.0 — og derefter Vivi Beyer, P.08, 1.34.1. — Alice Larsen, Loke, 1.40.6. — Lis Sørvin Larsen, Loke, 1.45.6.

**100 m rygcrawl for herrer:** Vinder Robert Andersen, Hermes, 1.12.2. — 2. Svend Mikkelsen, P.08, 1.14.0. — 3. Erik Meisel, Hermes, 1.16.8. — 4. Bjarne Hvidtfeldt, P.08, 1.17.1. — 5. Arne Holdt, AGF, 1.17.4. — 6. Ove Krogsbøll, P.08, 1.19.1 — og derefter Klaus Rode, Hermes, 1.19.8. — Jens E. Rasmussen, Hermes, 1.20.2. — Jan Johansen, Hermes,

1.20.9. — Finn Vang, P.08, 1.22.8. — Niels Kurtzweil, Hermes, 1.24.9.

Tårnspring for herrer: Vinder Axel Thygesen, Aalborg, 125,13 points. — 2. Helge Lohmann, Frem, 118,90 p. — 3. Willy Sørensen, Frem, 118,18 p. — 4. Søren Svejstrup, Hermes, 105,78.

200 m crawl for herrer: Vinder Lars Larsson, P.08, 2.14.3. 2. Tage Hald, DMG, 2.24.7. — 3. Arne Hesselgren, Hermes 2.25.1. — 4. Otto Christensen, Vordingborg, 2.25.5. — 5. Jørgen Nielsen, DMG, 2.28.8. — 6. Robert Andersen, Hermes, 2.29.2 — og derefter Poul Tonø, Hermes, 2.31.2. — Svend Mikkelsen, P.08, 2.31.4. — Ove Krogsbøll, P.08, 2.31.7. — Ørving Hansen, Hermes, 2.32.5. — Palle Harup, DMG, 2.32.7. Kurt Christensen, P.08, 2.33.2. — Bjørn Jul Christiansen, DMG, 2.35.1. — Gert Elmark, Hermes, 2.35.5. — Arne Marcussen, Sparta, 2.37.6. — Jørgen Andersen, Hermes, 2.39.0. — Peter Krauss Jensen, P.08, 2.39.8. — Bjørn Jensen, Hermes, 2.41.0. — Edgar Johansson, Hermes, 2.45.5.

**Mandag den 29. juli i Frederiksberg Svømmehal:**

4 x 100 m crawl for damer: Vinder Svømmeklubben Triton, 4.57.0. — 2. Dansk Kvinde-Gymnastikforening 5.07.6. — 3. Poloklubben af 1908 5.09.0. — 5. Svømmeklubben DMG 5.29.1. — 5. Idrætsforeningen Loke 5.40.3.

4 x 100 m tvungen svømning for damer: Vinder Svømmeklubben Triton 5.35.3. — 2. Dansk Kvinde-Gymnastikforening 5.39.5. — 3. Århus Gymnastik-Forening af 1880 5.40.0. — 4. Poloklubben af 1908 5.45.6. — 5. Idrætsforeningen Loke 6.15.4.

4 x 100 m tvungen svømning for herrer: Vinder Gymnastik- og svømmeforeningen Hermes 4.43.5. — 2. Poloklubben af 1908 4.44.3. — 3. Svømmeforeningen DMG 5.02.2. — 4. Århus Gymnastikforening af 1880 5.04.5. — 5. Svømmeklubben Triton 5.22.4.

4 x 200 m crawl for herrer: Vinder Poloklubben af 1908 9.27.4. — 2. Svømmeforeningen DMG 9.34.8. — 3. Gymnastik- og Svømmeforenigen Hermes 9.47.7. — 4. Århus Gymnastikforening af 1880 10.37.3.

**Søndag den 18. august i Ringe Friluftsbad:**

DM i bjergning for damer og herrer (50 m fri sv. + 50 m bjergning): 1. heat: 1. Allan Darling, Sparta, 1.26.0. — 2. Ørving Hansen, Hermes, 1.32.5. — 3. Flemming Krogstrup, Silkeborg, 1.33.9. — 4. Jan Jensen, Svendborg, 1.40.5. — 2. heat: 1. Knud Jørgensen, AGF, 1.31.1. — 2. Oluf Horsebøg, Aalborg, 1.32.8. — 3. Niels Lindberg, OSLF, 1.32.9. — 4. Carsten Grønlund, AGF, 1.34.8. — 3. heat: 1. Henning Laursen, Aulum, 1.28.0. — 2. Knud Olsen, Svendborg, 1.28.6. — 3. Bent Eisensee, Frem, 1.31.0. — 4. Jens Enocksen, KSG, 1.31.4.

Finale for herrer: Vinder Allan Darling, Sparta, 1.25.0. — 2. Henning Laursen, Aulum, 1.27.6. — 3. Knud Olsen, Svendborg, 1.28.7. — 4. Bent Eisensee, Frem, 1.32.0. — 5. Jens Enocksen, KSG, 1.32.4. — 6. Knud Jørgensen, AGF, 1.33.6.

Finale for damer: Vinder Birgit Schultz Nielsen, AGF, 1.38.1. — 2. Sonja Jørgensen, Herning, 1.40.1. — 3. Tove Jørgensen, FIF, 1.45.4. — 4. Lis B. Hansen, Loke, 1.54.5. — 5. Kirsten Rathkens, DKG, 1.55.4. — 6. Grete Bach, AGF, 1.57.4. — 7. Birgit Hansen, DKG, 1.58.9. F. B.

# Danske juniormesterskaber 1957

Vore juniormesterskaber viste i år for første gang kvantitets- og kvalitetsmæssig deltagelse fra provinsen, idet der af de 140 deltagere var 50 fra provinsbyer og mindre stationsbyer. Ingensinde har man kunnet glæde sig over en så stor fremgang i juniorernes rækker fra vore provinsklubber, og mon det ikke er et glædeligt tegn på, at nu kommer den konkurrence mellem hovedstad og provins, som er den bedste spore. — Resultaterne taler deres tydelig sprog herom og ser således ud:

**Søndag den 14. juli i Helsingør Svømmestadion:**

1500 m fri svømning, mandlige juniorer: Vinder Søren Klerens, Nakskov (1942) 22.14.1. — 2. Poul Tonø, Hermes (1939) 23.19.3. — 3. Jørgen Andersen, Hermes (1940) 23.26.4. — 4. Peter Kraus Jensen, P.08 (1941) 23.32.4. — 5. Henning Hansen, OSLF (1940) 24.01.9. — 6. Finn Vang, P.08 (1940) 25.12.7.

Udspring fra 3 m vippe, mandlige juniorer: Vinder Gunnar Sørensen, Aalborg (1939) 45,10 points. — 2. Bent Lindblad, KSG (1943) 36,32 p.

Udspring fra 3 m vippe, kvindelige juniorer: Vinder Judy Hansen, KSG (1940) 38,57 p. — 2. Conny Christensen, KSG (1941) 33,55 p. — 3. Vibeke Raben, KSG (1940) 33,03 p.

**Lørdag den 31. august kl. 16 i Hillerød Friluftsbad:**

100 m crawl, kvindelige juniorer: 1. heat: Birthe Fensdorff, Sparta (1941) 1.17.8. — Karin Lentz, Brøndersiev (1942) 1.18.3. — Gunver Boisen, Vejen (1940) 1.18.5. — Elisabeth Bache, DMG (1943) 1.19.6. — Annemarie Lage, TII (1941) 1.21.3. — Vibeke Jensen, Helsingør (1942) 1.24.5. — 2. heat: Ethel Ward, Triton (1942) 1.16.0. — Lis Petersen, OSLF (1941) 1.17.4. — Gitte Nørbøge, AGF (1944) 1.17.7. — Sonja Jørgensen, Herning (1941) 1.18.3. — Jytte Rasmussen, P.08 1.18.7. — Alice Bruun, Triton (1942) 1.22.4. — 3. heat: Kirsten Strange, DKG (1944) 1.17.0. — Elke Rosensværd, Triton (1940) 1.18.8. — Lis Omø Jacobsen, Helsingør (1940) 1.18.8. — Trudi Christensen, Helsingør (1940) 1.21.9. — Rita Hansen, AGF (1944) 1.22.3. — Lis S. Larsen, Loke (1940) 1.26.4. — 4. heat: Anne Palle, Sparta (1940) 1.11.0. — Kirsten Bruun Olsen, DKG (1942) 1.12.2. — Kirsten Michaelsen, Triton (1943) 1.16.9. — Eva Henriksen, OSLF (1943) 1.17.1. — Mette Vedfeldt, P.08 (1940) 1.19.1. — Grete Søger, KSG (1940) 1.24.7. — Finalen: Vinder Anne Palle, Sparta (1940) 1.11.7. — 2. Kirsten Bruun Olsen, DKG (1942) 1.12.2. — 3. Ethel Ward, Triton (1942) 1.14.0. — 4. Kirsten strange, DKG (1944) 1.17.0. 5. Kirsten Michaelsen, Triton (1943) 1.16.9. — 6. Eva Henriksen, OSLF (1943) 1.18.9.

100 m crawl, mandlige juniorer: 1. heat: P. Kraus Jensen, P.08 (1941) 1.07.7. — Klaus Rode, Hermes (1940) 1.07.8. — Finn Mathiasen, Svendborg (1942) 1.08.2. — Henning Hansen, OSLF (1940) 1.08.2. — Henrik Jul Hansen, Hermes (1943) 1.14.1. — Bent Eriksen, Triton (1941) 1.18.7. — 2. heat: Willy Madsen, Hermes (1939) 1.05.0. — Jan Johansen, Hermes (1940) 1.05.6. — Vagn Petersen, Svendborg (1939) 1.05.8. — Søren Klerens, Nakskov (1942) 1.06.0. — 3. heat: Gunnar Sørensen, Aalborg (1939) 1.06.0. — Poul Tonø, Hermes (1939) 1.06.1. — Louis Bj. Laursen, DMG (1939) 1.06.1. — Poul Højbjerg, Brøndersiev (1940) 1.09.0. — Bent Jardrup, Triton (1939) 1.12.1. — Søren Korbo, Hermes (1943) 1.14.0. — Finalen: Vinder Jan Johansen, Hermes (1940) 1.04.4. — 2. Vagn Petersen, Svendborg (1939) 1.04.5. — 3. Willy Madsen, Hermes (1939) 1.04.7. — 4. Poul Tonø, Hermes (1939) 1.04.8. — 5. Søren Klerens, Nakskov (1942) 1.05.9. — 6. Gunnar Sørensen, Aalborg (1939) 1.06.0.

200 m brystsvømning, kvindelige juniorer: 1. heat: Leila Jørgensen, Triton (1942) 3.28.7. — Susan Jensen, P.08 (1943) 3.30.1. — Lis S. Larsen, Loke (1940) 3.34.2. — Lis Bente Jensen, Sparta (1943) 3.37.0. — Helen Andersen, KSG (1942) 3.37.6. — Inge B. Petersen, Triton (1941) 3.40.0. — 2. heat: Grethe Lange, Sønderborg (1942) 3.20.7. — Vivi Beyer, P.08 (1942) 3.21.0. — Jytte Christensen, Nakskov (1943) 3.23.5. — Vinnie Rasmussen, KSG (1941) 3.27.0. — Maiken Nilsson, Helsingør (1940) 3.41.0. — 3. heat: Erna Søndergaard, Aulum (1941) 3.10.4. — Linda Petersen, Frem (1941) 3.10.9. — Inge Thorsen, DKG (1943) 3.10.9. — Kirsten Bøg Jensen, Frem (1943) 3.11.0. — Inge Andersen, Svendborg (1944) 3.15.8. — Helen Steffensen, Nakskov (1940) 3.19.8. — Finalen: Vinder Linda Petersen, Frem (1941) 3.11.7. — 2. Kirsten Bøg Jensen, Frem (1943) 3.12.0. — 3. Erna Søndergaard, Aulum (1941) 3.12.4. — 4. Inge Thorsen, DKG (1943) 3.13.3. — 5. Helen Steffensen, Nakskov (1940) 3.16.9. — 6. Inge Andersen, Svendborg (1944) 3.17.6.

200 m brystsvømning, mandlige juniorer: 1. heat: Per Pallesen, Års (1942) 3.08.2. — Jørgen Juul Andersen, OSLF (1943) 3.09.9. — Hans Peter Jensen, Helsingør (1940) 3.15.2. — Ebbe Nielsen, Holbæk (1939) 3.21.5. — 2. heat: Niels Björndal, AGF (1941) 3.04.3. — P. Thindal Christensen, Års (1942) 3.04.3. — Sv. Aa. Linde, Poseidon, Skive (1939) 3.05.6. — Kurt Brinck, Helsingør (1942) 3.18.5. — Jarl Jensen, Triton (1940) diskvalificeret. — 3. heat: Jørgen Andersen, Hermes (1939) 2.55.5. — Benny Magnussen, AGF (1939) 2.56.1. — Jens Olsen, KSG (1939) 3.04.5. — Knud Nielsen, OSLF (1940) 3.20.8. — Finalen: Vinder Jørgen Andersen, Hermes (1939) 2.53.2. — 2. Benny Magnussen, AGF (1939) 2.55.5. — 3. P. Thindal Christensen, Års (1942) 3.03.5. — 4. Niels Björndal, AGF (1941) 3.04.4. — 5. Jens Olsen, KSG (1939) 3.04.7. — 6. Sv. Aa. Linde, Poseidon, Skive (1939) 3.09.3.

**Søndag den 1. september kl 14 i Øbrohallen**

100 m butterfly, kvindelige juniorer: 1. heat: Kirsten Bruun

Olsen, DKG (1942) 1.30.0. — Kirsten Bøg Jensen, Frem (1943) 1.34.3. — Karin Lenck, Brønderslev (1942) 1.34.3. — Lizzie Hansen, Søborg (1942) 1.41.8. — Jytte Petersen, Frem (1942) 1.45.7. — 2. heat: Linda Petersen, Frem (1941) 1.31.8. — Grete Nielsen, Nakskov (1941) 1.40.1. — Jytte Rasmussen, P.08 (1941) 1.43.3. — **Finalen:** Vinder Kirsten Bruun Olsen, DKG (1942) 1.30.0. — 2. Linda Petersen, Frem (1941) 1.31.8. — 3. Karin Lenck, Brønderslev (1942) 1.32.4. — 4. Kirsten Bøg Jensen, Frem (1943) 1.33.1. — 5. Grete Nielsen, Nakskov (1941) 1.41.2. — 6. Lizzie Hansen, Søborg (1942) 1.42.2.

100 m butterfly, mandlige juniorer: Vinder Jan Johansen, Hermes (1940) 1.15.0. — 2. Louis Bj. Laursen, DMG (1939) 1.18.0. — 3. Jørgen Andersen, Hermes (1940) 1.23.6. — 4. Klaus Rode, Hermes (1940) 1.25.6.

100 m rygcrawl, kvindelige juniorer: Vinder Ethel Ward, Triton (1942) 1.16.4. — 2. Kirsten Michaelsen, Triton (1943) 1.17.8. — 3. Birgit Hansen, DKG (1941) 1.24.8. — 4. Bente Rytt, Svendborg (1942) 1.26.0. — 5. Rita Hansen, AGF (1944) 1.26.2. — 6. Gunver Bojsen, Vejen (1940) 1.26.9. — derefter Eja Thomsen, DMG (1940) 1.27.4. — Trudi Christensen, Helsingør (1940) 1.27.5. — Kirsten W. Jensen, Sparta (1943) 1.28.4. — Yvonne Mortensen, Søborg (1943) 1.29.5. — Lis S. Larsen, Loke (1940) 1.32.5.

100 m rygcrawl, mandlige juniorer: Vinder Vagn Petersen, Svendborg (1939) 1.14.9. — 2. Jan Johansen, Hermes (1940) 1.15.0. — 3. Carsten Ø. Madsen, Esbjerg (1939) 1.16.4. — 4. Erik Holm, DMG (1941) 1.19.2. — 5. Peter Kraus Jensen, P.08 (1941) 1.19.7. — 6. Klaus Rode, Hermes (1940) 1.20.9. — og derefter Klaus Larsson, P.08 (1942) 1.23.8. — Bent Jardrup, Triton (1939) 1.24.4. — Jørgen Andersen, Hermes (1940) 1.26.5. — Søren Korbo, Hermes (1943) 1.27.2.

400 m crawl, kvindelig juniorer: Vinder Anne Palle, Sparta (1940) 5.41.1. — 2. Gitte Nørbøge, AGF (1944) 6.03.8. — 3. Kirsten Bruun Olsen, DKG (1942) 6.05.4. — 4. Sonja Jørgensen, Herning (1941) 6.14.2. — 5. Elke Rosensværd, Triton (1940) 6.16.7. — 6. Mette Vedfelt, P.08 (1940) 6.21.6 — og derefter: Annemarie Lage, TII (1941) 6.35.3. — Karen M. Olsen, Helsingør (1940) 6.45.5.

400 m crawl, mandlige juniorer: Vinder Søren Klerens, Nakskov (1942) 5.12.8. — 2. Peter Kraus Jensen, P.08 (1941) 5.20.2. — 3. Poul Tonø, Hermes (1939) 5.21.5. — 4. Jørgen Andersen, Hermes (1940) 5.26.0. — 5. Willy Madsen, Hermes (1939) 5.29.9. — 6. Louis Bj. Laursen, DMG (1939) 5.36.8 — og derefter Jan Johansen, Hermes (1940) 5.40.8. — Henning Hansen, OSLF (1940) 5.46.9.

Den olympiske mester Jon Henricks og de nordiske nationsmestre var af forbundet indbudt til at danne rammen ved 2-dages stævnet med juniormesterskaberne, og dette arrangement havde en sådan succes både sportsligt og økonomisk, at man måtte ønske, det oftere var forbundet muligt at måtte arrangere storstævner af denne art; det var en god propaganda for svømmesporten, og det er nu at håbe, at det må være muligt for unioner og foreninger at følge succes'en op.

Af de ved stævnerne opnåede resultater skal nævnes:

100 m crawl for herrer (i Hillerød): Jon Henricks, Australien 56.9. — 2. Göran Larsson, Sverige 57.6. — 3. Lars Krogh, Norge 58.4. — 4. Lars Larsson, Danmark 59.4.

50 m crawl for herrer (i Hillerød): Jon Henricks, Australien 25.8. — 2. Göran Larsson, Sverige 26.4. — 3. Lars Krogh, Norge 26.5. — 4. Lars Larsson, Danmark 27.0.

100 m crawl for herrer (i Øbrohallen): Jon Henricks, Australien 56.4. — 2. Göran Larsson, Sverige 57.6. — 3. Lars Krogh, Norge 58.1. — 4. Lars Larsson, Danmark 58.8.

50 m crawl for herrer (i Øbrohallen): Jon Henricks, Australien 25.7. — 2. Göran Larsson, Sverige 25.9. — 3. Lars Krogh, Norge 26.1. — 4. Lars Larsson, Danmark 26.6.

100 m crawl for damer (i Øbrohallen): Kate Jobson, Sverige 1.06.5. — 2. Birte Munk, Danmark 1.08.3. — 3. Karin Larsson, Sverige 1.08.3. — 4. Barbro Andersson, Sverige 1.10.5. — 5. Nini Henriksen, Danmark 1.12.5. — 6. Inger Kjeldsen, Danmark 1.13.9.

50 m crawl for damer (i Øbrohallen): Kate Jobson, Sverige 30.5. — 2. Birte Munk, Danmark 31.1. — 3. Nini Henriksen, Danmark 32.0. — 4. Karin Larsson, Sverige 32.0. — 5. Barbro Andersson, Sverige 32.1. — 6. Inger Kjeldsen, Danmark 33.4.

100 m rygcrawl for damer (i Øbrohallen): Ethel Ward, Danmark 1.16.5. — 2. Gull-Britt Jönsson, Sverige 1.16.6. — 3. Kirsten Michaelsen, Danmark 1.18.8. — 4. Kirstina Larsson, Sverige 1.22.3.

Udspring fra 10 m tårn for damer (i Øbrohallen): Bende Velin, Danmark 90,25 points. — 2. Birte Hanson, Sverige 89,83 p. — 3. Hanna Laursen, Danmark 77,98 p.

# Sommerens polobegivenheder

Den 29. og 30. juni kom BSV, Bremen, på returbesøg i København for at dyste med de danske polospillere; på grund af en lidt langsomt virkende opfattelsesevne ang. tidspunktet for lørdagens kamp nåede tyskerne dog først frem, da stævnet i Hillerød var forbi! Næste dag på Amager Helgoland erfarede vi, at spilopfattelsen hos bremerne var der intet i vejen med, de viste hurtigt og finesserigt spil, dygtigt anført af deres to landsholdsfolk Seher og Rademacher; sålænge den danske kondition (vel efterhånden al dansk sports akilleshæl!) slog til, var kampen yderst jævnbyrdig, men mod slutningen fik tyskerne nogle hurtige mål, så resultatet 7—4 til BSV må siges at give et retfærdigt billeder af styrkeforholdet.

**DM i vandpolo 13. og 14. juli 1957**

Årets mesterskabskampe afholdtes atter på Helsingörs ideelle store polobane.

Deltagende hold: Fra KSU: Triton, DMG og Sparta. Fra JSU: AGF. — Fra FSU: OSLF.

Fynboerne var for første gang i 4 år atter med ved mesterskaberne, og selv om det blev til den ventede sidsteplads, bed de momentvis godt fra sig; som et kuriosum kan nævnes, at OSLF var det eneste hold, der havde den fornøjelse at føre mod Triton, som dog derpå tillod sig at score 12 gange i træk hos Odense! Triton blev en værdig mester, som sædvanlig med en overdådig målscore (26—5), men spillemæssigt ikke helt i topklassen; dette sidste gælder i øvrigt alle de deltagende hold, selv målt med en dansk »vandpolo-alen«! Hurtighed og overlegen boldbehandling var just ikke ting, der ligefrem sprang i øjnene på tilskuerne. Man kommer jo ikke uden om, at alderen efterhånden begynder at trykke for mange af de danske topspillere, aldersmæssigt er AGF vel nok det hold, der kommer idealet nærmest, til gengæld savner jyderne masser i taktisk og teknisk henseende, men holdet har i hvert fald tiden for sig, og man har jo lov at håbe, at Børgesen, der nu lægger op, virkelig kan få noget ud af de unge mennesker. 3. pladsen og provinsmesterskabet må da være ting, der kan virke opmuntrende i den jyske hovedstad! DMG udførte en solid præstation ved i lørdagens 3 kampe at erobre 3 sejre og dermed pointsmæssigt stå lige med Triton inden finalekampen søndag; desværre slog nerverne ikke helt til hos nogle af de yngre DMG'ere, så Triton ret let fik lov at vinde 6—2. Sparta måtte efter en række minimale nederlag nøjes med 4. pladsen, trods en uhyre spændende og jævnbyrdig 1—3 kamp mod Triton.

Alle kampene dømtes af Frithjof Sjö fra Malmö; vel vidende, at det er et enormt arbejde at skulle dømme 10 kampe på 2 dage, mener jeg dog, at han — ligesom de deltagende hold — har været i bedre form tidligere.

En oversigt over de deltagende holds spillere, de syv førstnævnte er holdet i sidst spillede kamp, altså de syv medaljetagere!

T r i t o n: Poul Friis, Helge Ryeskov, Hans Otto Madsen, Finn Jensen, Karl Ebbe, Jens Møller, Leif Christiansen og Bent Eriksen.

D M G: Bjørn Jul Christiansen, Kai Petersen, Aage Hallberg, John Jacobsen, Palle Harup, Erik Christophersen, Tage Hald og Jørgen Holm.

A G F: Børge Børgesen, Ib Petersen, Richard Møller, Børge Petersen, Carsten Grønlund, Finn Abildskov, Finn Nielsen, Verner Schwertfeger og Ove Iversen.

S p a r t a: Hans Chr. Jensen, Thorkild Barnkob, Helge Eriksen, Holger Riise, Arne Marcussen, Kai Warming, Ole Jensen og Frode Marcussen.

O S L F: Poul Hansen, Bjarne Melchior, Karl Hansen, Holger Knudsen, Niels Lindberg, Irving Andersen og Henning Hansen.

De enkelte kampes resultater fremgår af nedenstående turneringsskema:

| | Triton | DMG | AGF | Sparta | OSLF | Mål | Points | Nr. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Triton | | 6 - 2 | 5 - 1 | 3 - 1 | 12 - 1 | 26 - 5 | 8 | 1 |
| DMG | 2 - 6 | | 5 - 3 | 6 - 5 | 11 - 3 | 24-17 | 6 | 2 |
| AGF | 1 - 5 | 3 - 5 | | 3 - 2 | 8 - 2 | 15-14 | 4 | 3 |
| Sparta | 1 - 3 | 5 - 6 | 2 - 3 | | 9 - 2 | 17-14 | 2 | 4 |
| OSLF | 1 - 12 | 3 - 11 | 2 - 8 | 2 - 9 | | 8 - 40 | 0 | 5 |

Som bedst placerede provinsklub blev AGF årets provinsmester.

— — —

Til NM i polo i Växjö udtoges umiddelbart efter kampene i Helsingør følgende:

Målmænd: Hans Chr. Jensen, Sparta, og Børge Børgesen, AGF.

Backs: Hans Otto Madsen, Triton, John Jacobsen, DMG, Erik Christoffersen, DMG, og Leif Christiansen, Triton.

Forwards: Finn Jensen, Triton, Tage Hald, DMG, Jens Møller, Triton, og Kai Warming, Sparta.

Holdleder og træner: Willy Baade og Erik Addemos.

### NM-kampene 20 .og 21. juli i Växjö

Med så imponerende en målscore som 36—4 for tre kampe viste Sverige, at svensk vandpolo atter er langt foran de øvrige skandinaviske lande. Når man så samtidigt tænker på, at i kamp med de mellemeuropæiske lande har Sverige ikke meget at skulle have sagt, kan man jo godt blive vemodig over standarden i Norge, Finland og Danmark.

Tilbage til vore egne tre kampe. Om lørdagen indledtes mod Finland, der var, som vi kender dem fra tidligere år, nemlig fulde af kampiver, men med middelmådige færdigheder rent teknisk og taktisk. Vi vandt smertefrit første halvleg 3—1 og regnede med en virkelig komfortabel sejr; men det gik ikke helt så let, i anden halvleg blev Finn Jensen 2 gange dømt op for ulovlig fastholden, anden gang skete ved stillingen 5—2 ca. midt i halvlegen, og »gamle Jensen« nåede ikke mere i vandet, finnerne formåede nemlig ikke trods overlegenheden i marken at score hos Hans Chr. Jensen, der stod noget nær sit livs kamp ved den lejlighed! Lige efter vor egen kamp så vi Sverige udradere Norge med 11—1, så det var med optimisme, vi lørdag aften gik til ro for at hvile ud til søndag formiddags kamp mod nordmændene.

Måske havde vi været for sejrssikre, for inden vi fik set os om, førte Norge 3—0! — så fik vi endelig samling på tropperne og fik scoret 6 gange i træk hos den ikke uefne Tandberg i det norske mål, inden vi »tillod« nordmændene at komme til fadet og reducere til 4—6, kampens endelige resultat.

Finalen mellem Sverige og os søndag eftermiddag i overværelse af ca. 800 tilskuere blev en bedrøvelig affære set med danske øjne, svenskerne var os overlegne på alle punkter, lad os blot indrømme det, kun på eet punkt kunne vi hævde os, nemlig det aldersmæssige, idet vi nok havde 13—14 års overvægt pr. spiller i gennemsnit, og det er jo desværre ikke noget at være stolte af! Nå, en lille forskrækkelse fik vi trods alt givet de unge svenske himmelstormere, da vi straks i kampen fik tilkent et straffekast og kom foran 1—0, men så var det også sket — støt og roligt marcherede svenskerne frem, og da kampen sluttede, var det med cifrene 13—3 i svensk favør.

I kampene mod Finland og Sverige så vort hold således ud: Hans Chr. Jensen, Hans Otto Madsen, Erik Christophersen, John Jacobsen, Jens Møller, Finn Jensen og Kai Warming. Mod Norge stod Hans Chr. Jensen og Jens Møller, over og erstattedes af henholdsvis Børge Børgesen og Tage Hald. Såvel Jens Møller som Tage Hald var debutanter, og da de begge var med til at vinde, erhvervede de altså DSF's højeste poloudmærkelse: guldnålen for en vunden landskamp.

Følgende turneringsskema viser de enkelte resultater ved NM:

| | Sver. | Danm. | Finl. | Norge | Mål | Points | Nr. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sverige | | 12 - 3 | 13 - 0 | 11 - 1 | 36 - 4 | 6 | 1 |
| Danmark | 3 - 12 | | 5 - 2 | 6 - 4 | 14 - 18 | 4 | 2 |
| Finland | 0 - 13 | 2 - 5 | | 6 - 3 | 8 - 21 | 2 | 3 |
| Norge | 1 - 11 | 4 - 6 | 3 - 6 | | 8 - 23 | 0 | 4 |

## Danmark-Vesttyskland i Helsingør 3. august 1957

Sommerens sidste landskamp fandt sted i forbindelse med den dansk-tyske svømmelandskamp; det blev til et dundrende nederlag på ikke mindre end 10—0 til det danske hold; lad det være sagt straks, tyskerne var dygtige, ingen tvivl om den ting, selv om et resultat som f. eks. 8—2 nok havde været mere passende. Dommer i kampen var Karl Ertinghausen fra Hannover, der set med danske øjne ikke altid var lige objektiv, hvilket sikkert kostede os et par mål i de — desværre for få! — farlige situationer foran det tyske mål.

Bortset fra, at vi ikke fik scoret mod tyskerne, var kampen bemærkelsesværdig på anden måde, idet det nemlig var Danmarks første landskamp, hvor Finn Jensen ikke var på holdet! 37 landskampe nåede Finn op på ved NM, hans beslutning om at holde op nu, mens legen er god, tør jeg ikke rigtig tage for gode varer! — så lad os vente med »nekrologen«, for det kunne jo hænde, at

kæmpen vågner til dåd, når krigsråbet atter lyder næste sommer!

Mod Tyskland spillede samme hold som mod Finland og Sverige, kun var altså Finn Jensen skiftet ud, og det gav debut til unge Bjørn Jensen fra Hermes, man kunne have ønsket den unge spiller en »morsommere« kamp at debutere i!

— — —

Listen over de ti spillere med flest landskampe undergik et par ændringer i sommerens løb og ser nu således ud:

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Finn Jensen, Triton ..... | 37 kampe |
| 2. | Willy Baade, Triton..... | 20 „ |
| 3. | Hans Chr. Jensen, Sparta ..... | 19 „ |
| 4. | Erik Christophersen, DMG .... | 18 „ |
| 5. | Vilh. Hansen, Triton ..... | 17 „ |
| 6. | Kai Warming, Sparta ..... | 15 „ |
| 7. | Børge Clausen, Sparta ..... | 12 „ |
| 8. | John Jacobsen, DMG ..... | 12 „ |
| 9. | Erik Addemos, P.08 ..... | 11 „ |
| 10. | Arne Samson, TII ..... | 11 „ |

*Kai Warming.*

## Forbundets 2 midsommerstævner

fandt sted i Hillerød lørdag den 29. juni og på Amager Helgoland søndag den 30. juni og til begge disse stævner skulle hovedbegivenheden være besøget af poloholdet fra Bremen, der skulle matche mod København. Desværre skulle en misforståelse fra tysk side være skyld i, at Bremerholdet først nåede frem til Hillerød, da stævnet var slut, således at man deroppe måtte lade to kombinerede hold spille en hård træningskamp, der endte 7—7. Men de to medleykonkurrencer over 400 m om de to Frederiksborgpokaler var — i forbindelse med et par lokale løb — interessante at følge for publikum. I det første medley-løb for damer stillede 5 damer op: Nini Henriksen, Kirsten Rathkens, Kirsten Michaelsen, Lizzie Hansen og Birgit Hansen, og de kom i mål i samme rækkefølge med Nini Henriksen som pokalvinder og i rekordtid 6.32.6, medens Kirsten Rathkens, der var sidste års vinder blev noteret for tiden 6.52.3; øvrige tider var alle over 7 minutter og Birgit Hansen blev diskvalificeret for fejl vending. I herrernes medley-konkurrence stillede 8 deltagere op til start, og her indtraf den sensation, at Arne Hesselgreen blev pokalvinder og indehaver af ny rekordtid 5.40.0, medens der udspandt sig en voldsom kamp om andenpladsen mellem sidste års pokalvinder Bjørn Jul Christiansen og Gert Elmark, der resulterede i en kneben sejr til Elmark i tiden 5.51.2 mod Christiansens 5.52.1; alle øvrige tider var ringere end 6 minutter og Jørgen Kamph Petersen blev diskvalificeret. Rækkefølgen blev: Jørgen Andersen, Niels Kurtsweil, Klaus Rode og Finn Hviid. —

Stævnet på Amager Helgoland søndag aften gav os en drabelig polokamp mellem Bremen og København, der endte med Bremens sejr 7—4, men der blev kæmpet godt af KSU-holdet. Som indledning til stævnet havde Lars Larsson forbedret den danske langbanerekord på 500 m crawl til 6.17.3, men også Arne Hesselgreen gik i tiden 6.37.8 langt under den gamle rekord, der var på 7.01.2, sat af Jørgen Jørgensen i 1933. Nordfast fra Vingsted Svømmeklub svømmede distancen på 7.51.1 og Erik Meisel på 7.51.5. — Damernes 3 x 100 m tvungen svømning (100 m ryg-, 100 m bryst- og 100 m crawl) blev vundet af Triton i ny langbanerekord 4.06.5 med Søborg Idrætsforening på andenpladsen med tiden 4.37.2 og Poloklubbens damer som nr. 3 i tiden 4.45.5. — Herrernes 3 x 100 m tvungen svømning (100 m ryg-, 100 m bryst-, 100 m crawl) blev vundet af Hermes i ny langbanerekord 3.37.1 foran Poloklubben i 3.41.7. Her fik et Bremenhold noteret 3.47.3 og to andre Hermeshold 3.50.1 og 3.54.3.

*F. B.*

## Trænertilbud

Fra Dansk Flygtningehjælps asylhjem har forbundet modtaget anmodning om optagelse i bladet af nedenstående 2 tidligere polske træneres kvalifikationer.

Henryk Paluch, født 1930, eksamineret svømme- og polotræner — polsk sprintermester i crawl og delfinsvømning 7 gange i årene 1950—53. Han har virket som sportstræner i årene 1953—57.

Antoni Baklarz, født 1929, eksamineret træner i udspring, polsk mester i udspring 1950—55 og i tiden 1950—57 tillige træner for nogle af Polens bedste springere.

Begge trænere er tysktalende og søger forbindelse med danske klubber.

De har begge opholds- og arbejdstilladelse, og henvendelse bedes rettet til Dansk Flygtningehjælps asylhjem, Smidstrup slot pr. Vedbæk, telefon Vedbæk 485.

## Landskampen Danmark-Vesttyskland

d. 3. august i Helsingør og 4. august i Odense, der var en returlandskamp for landskampen i Augsburg 1954, blev som ventet en sikker sejr til gæsterne med 96 points mod 67. Tysk svømmesport er i de seneste år gået frem med stormskridt. Holdets sportslige leder dr. Gebhardt kunne fortælle om en lang række 50 m bassiner, der enten lige var færdigbygget eller ville blive det i nærmeste fremtid, og i takt hermed var et stort antal unge talenter rykket frem i forreste række; nogle af disse fik netop ved denne lejlighed deres debut på landsholdet og imponerede med smukke præstationer, navnlig Peter Zippelius i butterfly og springerne Angelika Hellwig og Horst Rosenfeldt. Landskampens fornemste resultat noterede olympiadedeltageren Helga Schmidt sig for i 100 m rygcrawl med 1 min. 14,6 sek.

Vore deltagere med Lars Larsson og Dorrit Kristensen i spidsen gjorde i det store og hele en god indsats, og helt udklasset blev vi kun i herrernes rygcrawl og de 2 butterflykonkurrencer; navnlig i butterfly har vi langt igen, før vi når op i international klasse.

Resultaterne blev:

100 m crawl, damer: 1. Gisela Scholven, 1.09.3. — 2. Kati Janssen 1.10.7. — 3. Birthe Munk 1.11.1. — 4. Anne Palle 1.12.3.

100 m crawl, herrer: 1. Lars Larsson 0.59.7. — 2. Dieter Janssen 1.00.3. — 3. Peter Zippelius 1.02.4. — 4. Jørgen Nielsen 1.02.9.

100 m rygcrawl, damer: 1. Helga Schmidt 1.14.6. — 2. Ethel Ward Petersen 1.19.5. — 3. Kirsten Michaelsen 1.20.6. — 4. Gundula Geil 1.20.6.

200 m brystsvømning, herrer: 1. Gutz Neuber 2.47.1. — 2 Benny Pedersen 2.50.0. — 3. Bjørn Jul Christiansen 2.50.5. — 4. Jürgen Ulr. Meyer 2.51.7.

3-m spring, damer: 1. Angelika Hellwig 126,98 points. — 2. Bende Velin 120,05 p. — 3. Bärbel Urban 118,90 p. — 4. Birgit Weygaard 103,25 p.

4 x 100 m crawl, damer: 1. Vesttyskland 4.42.0. — 2. Danmark 4.49.3.

4 x 200 m crawl, herrer: 1. Vesttyskland 9.21.3. — 2. Danmark 9.30.0.

100 m butterfly, damer: 1. Kati Janssen 1.22.1. — 2. Nini Henriksen 1.26.5. — 3. Kirsten Bruhn Olsen 1.31.9. — 4. Gunh. Müller Junghans diskv.

100 m rygcrawl, herrer: 1. Peter Wedler 1.11.6. — 2. Karl-Ludwig Rehn 1.12.5. — 3. Robert Andersen 1.14.3. — 4. Svend Mikkelsen 1.16.8.

400 m crawl, herrer: 1. Lars Larsson 4.53.7. — 2. Holger Lohmann 5.07.8. — 3. Arne Hesselgreen 5.10.5. — 4. Peter Beier 5.12.2.

200 m brystsvømning, damer: 1. Dorrit Kristensen 3.00.1. — 2. Karin Rougemont 3.05.4. — 3. Wiltrud Gorski 3.08.6. — 4. Inge Thomsen 3.17.5.

3-m spring, herrer: 1. Horst Rosenfeldt 127,50 points. — 2. Helge Hansen 121,98 p. — 3. Bernd Pietralla 118,05 p. — 4. Søren Sveistrup 95,60 p.

200 m butterfly, herrer: 1. Peter Zippelius 2.40.6. — 2. Holger Lohmann 2.41.6. — 3. Bjørn Jul Christiansen 2.59.4. — 4. Ove Krogsbøll 3.03.2.

400 m crawl, damer: 1. Gisela Scholven 5.30.6. — 2. Birthe Munk 5.36.1. — 3. Heide Grien 5.49.2. — 4. Anne Palle 5.51.0.

O. J.

## De jyske juniormesterskaber i Års 14. juli 1957

Svømmemesterskaberne havde god tilslutning; der var mødt deltagere fra 17 forskellige klubber, og der var ialt 102 starter. Til udspring var der desværre ikke anmeldt en eneste!

Vejret var rædselsfuldt, stævnet måtte udsættes p, gr. a. et vældigt tordenvejr, men kom alligevel til at foregå i øsende regnvejr, hvilket de unge svømmere tog med godt humør.

Der blev opnået mange gode resultater, og ikke mindst gjorde de unge svømmere fra Års en fin indsats.

Års Svømmeklub har megen ære af arrangementet.

RESULTATERNE:

100 m ort. brystsv., herrer: 1. Preben Christensen, Års, 1.22.8. — 2. Niels Bjørndahl, AGF, 1.25.8. — 3. Per Pallesen, Års, 1.26.8.

100 m ort. brystsvømning, damer: 1. Juno Christensen, Års, 1.33.0. — 2. Rita Hansen, AGF, 1.39.2. — 3. Birthe Rask, Års, 1.39.8.

100 m crawl, herrer: 1. Poul Ørum, Holstebro, 1.10.6. — 2. Poul Højbjerg, Brønderslev, 1.12.3. — 3. Ebbe Meyer, Sønderborg, 1.14.0.

100 m crawl, damer: 1. Karin Lentz, Brønderslev, 1.18.5. — 2. Gitte Nørbøge, AGF, 1.18.7. — 3. Else Kjeldsen, Års, 1.20.1.

100 m rygsvømning, herrer: 1. Kurt Christensen, 1900, 1.24.0. — 2. Ivan Kjeldsen, Års, 1.29.2. — 3. Per B. Jensen. Holstebro 1.34.2.

100 m rygsvømning, damer: 1. Rita Hansen, AGF, 1.29.8. — Helle Boysen, Vejen, 1.34.5. — Kirsten Knudsen, Holstebro, 1.37.6.

200 m ort brystsv., herrer: 1. Niels Bjørndahl, AGF, 3.02.9. 2. Sv. Åge Linde, Skive, 3.05.9. — 3. Per Christiansen, Silkeborg 3.14.4.

200 m ort. brystsv., damer: 1. Grete Lange, Sønderborg 3.19.0. — 2. Margit Kryrosiak, Års, 3.22.5. — 3. Birthe Bregnehøj, Brønderslev, 3.29.0.

4 x 50 m crawl, herrer: 1. Holstebro, 2.27.3.

4 x 50 m crawl, damer: 1. Herning 2.34.1. — 2. Aalborg 2.34.4. — 3. AGF 2.37.9.

50 m fri svømn. + 50 m bjergn., herrer: 1. Alex Eriksen, 1900, 1.30.2. — 2. Arne Svendsen, Brønderslev, 1.40.1. — 3. Kurt Christensen, 1900, 1.40.2.

50 m fri svømn. + 50 m bjergning, damer: 1. Else Grubak, Brønderslev, 1.59.9. — 2. Britta Overgård, Aulum, 2.15.5.

3 x 50 m tv. holdkapsvømning, herrer: 1. Holstebro 1.55.6. 2. 1900 1.59.2. — 3. Silkeborg 2.02.5.

3 x 50 m tv. holdkapsvømning, damer: 1. Aalborg 2.05.6. — 2. Års 2.06.5. — 3. Vejen 2.12.0.

200 m crawl, herrer: 1. Poul Højbjerg, Brønderslev, 2.53.1. — 2. Svend Jensen, Holstebro, 2.53.2. — 3. Poul Ørum, Holstebro, 3.04.3.

200 m crawl, damer: 1. Gitte Nørbøge, AGF, 3.01.7. — 2. Karin Lentz, Brønderslev, 3.02.2.

Magelund.

# Den jyske svømmeturnering 1957

| | Klubresultat | | Holdresultat | | Fanepladeløb | | Deltager | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1957 | 1956 | 1957 | 1956 | 1957 | 1956 | 1957 | 1956 |
| Holstebro ..... | 80406,2 | 71239,6 | 11909,8 | 10984,9 | 1687,5 | 1310,2 | 138 | 108 |
| Års ..... | 11167,8 | 26991,2 | 11167,8 | 10320,7 | 1551,3 | 1469,0 | 11 | 39 |
| Brønderslev ..... | 58974,5 | 50208,9 | 10930,6 | 10783,1 | 1491,8 | 1211,8 | 80 | 68 |
| Herning ..... | 40499,0 | 31081,8 | 10543,7 | 10011,1 | 1144,0 | 1124,0 | — | 32 |
| Silkeborg ..... | 16569,0 | 12261,0 | 10345,0 | 9408,1 | 999,0 | 1081,2 | — | 13 |
| Struer ..... | 13134,0 | 11094,0 | 9724,0 | 6668,0 | 1023,0 | 987,0 | 25 | 21 |
| Aulum ..... | 35116,9 | 26583,9 | 9343,0 | 9536,4 | 782,0 | 1668,3 | 44 | 41 |
| Nykøbing ..... | 35363,0 | 30985,0 | 8494,0 | 8501,0 | 1276,0 | 1054,0 | 48 | 48 |
| Skive ..... | 25711,0 | 14081,1 | 7938,0 | 8348,1 | 1080,0 | 1219,5 | 30 | 20 |
| Randers ..... | 23603,2 | 7173,8 | 6929,8 | 7173,8 | 528,0 | 1110,5 | 44 | 17 |
| Århus 1900 ..... | 8015,7 | — | 6155,7 | — | 878,0 | — | — | — |
| Århus Speed ..... | 8263,2 | — | 5380,2 | — | 800,0 | — | — | — |
| Viborg ..... | 18293,6 | 24419,3 | 4566,2 | 8527,3 | 1242,4 | 1606,2 | 31 | 32 |

Faneplade tildeles Holstebro for det bedste holdresultat.

Faneplade tildeles Holstebro, Brønderslev og Herning for de tre bedste klubresultater.

Faneplade i fanepladeløbene tildeles: Kreds I Holstebro, kreds II Viborg, kreds III Nykøbing, kreds IV Struer.

Fanepladerne vil blive uddelt på repræsentantskabsmødet i Århus 1957.

JSU glædes over fremgangen og retter en varm tak til de deltagende klubber for det gode resultat.

Så er den jyske svømmeturnering 1957 afsluttet. Af ovenstående vil resultatet fremgå. Der har i år deltaget 13 klubber imod 11 sidste sæson. Til sammenligning er anført resultaterne fra 1956, og det er glædeligt at kunne konstatere fremgang over så at sige hele linien — lad os håbe, at det er en spore, der vil vare ved og drive endnu flere med i turneringen. Uforståeligt er det imidlertid, at ikke en eneste klub syd for linien Herning-Silkeborg-Århus deltager. Kan grunden være den, at turneringen afholdes for sent, så det kun er de hårdføre vikinger deroppe mod nord, der tør trodse augusts regntunge og kolde vejr — eller er der måske forbundet et for stort arbejde med turneringens afvikling. Ingen tør tro hverken det første eller det sidste.

Alle klubber burde sætte en ære i at være repræsenteret i turneringen, i at vise sin bredde, og i at gøre medlemmerne interesseret i et godt og stort resultat og også i selve turneringen, som er den eneste af sin art her i landet. Nu er der rig lejlighed til at forberede næste turnering: brug en klubaften til at orientere medlemmerne om turneringens afholdelse, dens opgave og sigte — og endelig: næste år deltager vi. Tegn en simpel kurve over turneringen, vis medlemmerne, hvor de forskellige klubber er placeret osv. Mottoet må være: Alle skal være med i den jyske svømmeturnering 1958. JSU omfatter 46 klubber, så det kan ikke være rigtigt, at kun 25% heraf er i stand til at deltage.

Lad alle være med i turneringen 1958.

# Jyske seniormesterskaber i svømning og udspring

De jyske seniormesterskaber i svømning og udspring 1957 afvikledes den 20. og 21. juli i Herning bad.

Herning gymnastikforening stod som arrangør af stævnerne og havde gjort et godt og stort forarbejde for at få mestrene af 1957 kåret under gode og sportslige former, men desværre var vejret hverken lørdag eller søndag særlig gunstigt.

Bortset fra arrangementet, som HGF fortjener ros og ære for, var selve mesterskabsstævnerne med deres resultater ikke opløftende. Unionen kunne ønske sig langt flere deltagere, og vi må udtale, at det er nedslående at erfare, at 100 m crawl for damer og herrer er de eneste to løb, der kan samle så mange deltagere, at der kan blive to heats. — Desværre måtte AGF flere gange i ensom majestæt svømme over banen for derefter at få overrakt mesterskabet.

Ialt deltog 12 klubber med 75 startende svømmere, heraf de 41 fra AGF, og dette taler jo for sig selv. Tilgiveligt at AGF tog sig af 15 førstepladser og 8 andenpladser, medens de resterende 11 klubber måtte nøjes med 5 førstepladser og 8 andenpladser, og når dertil bemærkes, at Ringkøbing amt tog 4 førstepladser og 6 andenpladser, kan medaljehøsten til de øvrige ikke blive overvældende.

Stævnerne bød på flere sensationer — sidste års tredobbelte mester: Richard Møller, AGF, måtte afgive mesterskabet i både 200 og 400 m crawl til Hardy Holck, Holstebro. I 100 m rygsvømning måtte sidste års mester: Gunver Bojsen, Vejen, se sig henvist til fjerdepladsen. Desværre kiksede Gunver den sidste vending fuldstændig, hvilket bevirkede, at hun gik i tovene o gdermed fuldstændig tabte føling med »spidsen«. I 400 m crawl gav den unge Sonja Jørgensen, Herning, Jonna Epler, AGF, hård konkurrence. Selv om Sonja kom med en vældig slutspurt, var det dog ikke tilstrækkeligt til at erobre mesterskabet, men hendes indsats her lovede næsten på forhånd sensation i 100 m crawl, hvilket også skete, idet Sonja her sejrede foran sidste års mester: Jytte Laursen, AGF, i tiden 1.13.4.

I udspring var ikke færre end fem deltagere, og Axel Thygesen, Aalborg, blev mester med Tommy Quie på andenpladsen. Desværre var sidste års mester: Henning Quie, AGF, så uheldig at miste balancen under forberedelsen til et spring og falde i vandet. Det kostede dyrebare points, og han måtte se sig hensat til fjerdepladsen. Der blev vist mange gode og pæne spring, men mærkeligt, at springerne ikke gør lidt mere ud af de obligatoriske spring.

Da der fra 1. maj 1957 er foretaget rettelser i reglementet for ort. brystsv., er de individuelle discipliner i brystsvømning ledige på rekordlisten. I 100 m og 200 m opnåede Dorrit Christensen, AGF, tiderne 1.24.2 og 2.58.5, hvilket sandsynligt anerkendes som ny dansk rekord.

JSUs mesterskabsnål blev i år tildelt Bente Lis Jensen, AGF, for mesterskabet i 100 m rygsvømning, Sonja Jørgensen, Herning, for mesterskabet i 100 m crawl, og Hardy Holck, Holstebro for mesterskabet i 400 m crawl.

Herning-pokalen for stævnets bedste enkeltpræstation tilfaldt atter iår Dorrit Christensen, AGF, der dermed allerede har sikret sig pokalen til ejendom. Klubbernes jubilæumspokal vandtes af Hardy Holck, Holstebro.

JSU gratulerer endnu engang de jyske mestre af 1957.

Nedenstående er de tre bedste resultater fra jyske seniormesterskaber.

Overmark Larsen.

RESULTATLISTE:

Lørdag den 20. juli:

100 m crawl, herrer: 1. Richard Møller, AGF, 1.06.7. — 2. Hardy Holck, HSC, 1.06.7. — 3. Gunnar Sørensen, AS, 1.07.8.

100 m ort. brystsv., damer: 1. Dorrit Christensen, AGF, 1.24.2. — 2. Erna Søndergaard, Aulum, 1.29.4. — 3. Birgit S. Nielsen, AGF, 1.31.9.

100 m rygsv., damer: 1. Bente Lis Jensen, AGF, 1.24.2. — 2. Jytte Laursen, AGF, 1.26.5. — 3. Jonna Epler, AGF, 1.28.0.

200 m ort. brystsv., herrer: 1. Verner Schwertfeger, AGF, 2.51.1. — 2. Benny Magnussen, AGF, 3.00.4. — 3. Niels Bjørndahl, AGF, 3.02.4.

100 m butterfly, damer: 1. Dorrit Christensen, AGF, 1.37.2.

4x100 m crawl, damer: 1. AGF 5.19.2. — 2. Herning 5.28.9.

50 m fri sv. + 50 m bjergning, herrer: 1. Henning Laursen, Aulum, 1.27.7. — 2. Oluf Horsebøg, AS, 1.32.3. — 3. Knud Jørgensen, AGF, 1.32.5.

4 x 200 m crawl, herrer: 1. AGF 11.17.2.

Søndag den 21. juli:

400 m crawl, damer: 1. Jonna Eppler, AGF, 5.57.9. — 2. Sonja Jørgensen, HGF, 5.58.7. — 3. Gitte Nørbøge, AGF, 6.04.6.

400 m crawl, herrer: 1. Hardy Holck, HSC, 5.19.5. — 2. Richard Møller, AGF, 5.29.2. — 3. Poul Norfast, Vedsted 5.34.2.

4 x 100 m tv. holdkapsv., damer: 1. AGF 5.53.5.

4 x 100 m tv. holdkapsv., herrer: 1. AGF 5.50.6.

200 m butterfly, herrer: 1. Arne Holdt, AGF, 3,03.6. — 2. Henning Laursen, Aulum, 3.10.7.

100 m crawl, damer: 1. Sonja Jørgensen, HGF, 1.13.4. — 2. Jytte Laursen, AGF, 1.15.0. — 3. Gudrun Christoffersen, AS, 1.16.9.

200 m ort. brystsv., damer: 1. Dorrit Christensen, AGF, 2.58.5. — 2. Erna Søndergaard, Aulum, 3.15.1. — 3. Birgit S. Nielsen, AGF, 3.17.9.

100 m rygsv., herrer: 1. Arne Holdt, AGF, 1.14.2. — 2. Carsten Madsen, Esbjerg, 1.20.3. — 3. Ove Iversen, AGF, 1.26.5.

100 m ort. brystsv., herrer: 1. Verner Schwertfeger, AGF, 1.18.5. — 2. Benny Magnussen, AGF, 1.23.7. — 3. Niels Bjørndahl, AGF, 1.27.2.

200 m crawl, herrer: 1. Hardy Holck, HSC, 2.24.5. — 2. Richard Møller, AGF, 2.32.1. — 3. Poul Norfast, Vedsted, 2.35.2.

Udspring fra 3 m, herrer: 1. Axel Thygesen, AS, 107,98 points. — 2. Tommy Quie, AGF, 105,58 p. — 3. Gunnar Sørensen, AS, 93,93 p.

50 m fri sv. + 50 m bjergning, damer: 1. Birgit S. Nielsen, AGF, 1.40.0. — 2. Grete Bach, AGF, 1.51.8.

## Vigtig meddelelse

### til abonnenterne

For så vidt abonnementsbetaling (kr. 4,00) til postkonto 57770 — kassereren Børge Fenger — endnu ikke skulle være sket, bedes dette forhold venligst omgående berigtiget.

Den i indeværende år praktiserede interimistiske distributionsordning, ifølge hvilken **nye** abonnenter, herunder alle tidligere abonnenter på det pr. 1. april 1957 inddragne »Jydsk Svømmesport«, modtager bladet direkte fra Dansk Svømme-Forbund og ligeledes betaler direkte hertil, bringes fra 1. januar 1958 til ophør.

Det vil følgelig fra nævnte dato være nødvendigt for **alle** i 1957 tilgåede abonnenter at forny abonnementet ved henvendelse på det stedlige postkontor, og vi håber, at denne lille ulejlighed vil blive taget med godt humør.

Bladets nr. 4 vil udkomme omkring midten af december.

*Redaktionen*

## KORT OG GODT

Nu er udendørssæsonen 1957 slut her i Europa, og mange rekordpræstationer vidner om, at der arbejdes målbevidst med henblik på europamesterskaberne i Budapest august 1958 og de olympiske lege i Rom 1960.

Inden for kvindesvømningen ligger Holland, der som bekent ikke deltog i Melbourne, nu ganske klart i spidsen, idet Ungarn endnu ikke har kunnet skaffe erstatning for de elitesvømmersker, der blev i Australien eller emigrerede til USA. Ved de hollandske mesterskaber satte den 15-årige Ada den Haan ny verdensrekord i 200 m brystsvømning med 2 min. 51,3 sek. og Altje Voorbij ny europarekord i 100 m butterfly i 1.10.5. 100 m crawl blev vundet af Gastelaars 1.05.4 foran G. Kraan i 1.05.5 og 400 m af Corrie Schimmel 5.03.5, knapt foran Jans Koster 5.04. Sidstnævnte satte verdensrekord på 1500 m med 20.03.1. Kun rygcrawlsresultatet: L. de Nijs — 1.15.6 — ligger lidt under de øvrige toppræstationer; her har både Vesttyskland i Helga Schmidt, Ungarn i den 16-årige Katherine Boras (bedste resultat 1.13) og England i den olympiske vinder Judith Grinham (1.12.9) og M. Edwards 1.13.1 bedre kort på hånden.

Store forskydninger synes at være på trapperne blandt de mandlige svømmere. Ungareren Tumpek tangerede ganske vist ved de ungarske mesterskaber sin europarekord i 100 m butterfly i 1.02.3, men i landskampen mod Vesttyskland (som Tyskland vandt sikkert med 149 points mod 95!) blev han klart besejret af Horst Weber — 2.25.7 mod 2.28.7. Også i crawl trænger tyskerne frem. Wolfgang Baumann har sat ny rekord med 57.5 sek. og blev få dage senere besejret ved de tyske mesterskaber af Zierold, der iøvrigt senere i Moskwa satte tysk rekord i 400 m i 4.31.4. Fra de franske mesterskaber er der grund til at hæfte sig ved mellemdistancesvømmeren Montserret (4.43 og 18.36.2, — ny europarekord) og Pirolley, der svømmede 200 m butterfly på 2,26.3.

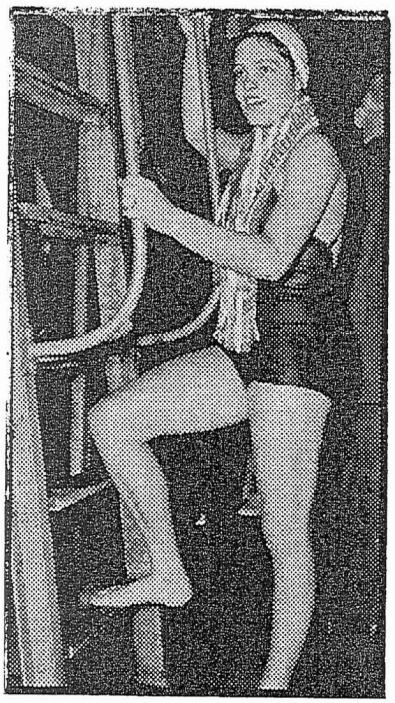
Det har desværre ikke været muligt at skaffe oplysning om resultater fra de engelske mesterskaber, men den kendsgerning, at Sverige blev besejret i en landskamp i Birmingham i august så stort som 50 points mod 22, taler om styrke også på den anden side af Nordsøen.

Endelig skal vi gøre opmærksom på nogle russiske resultater fra de internationale idrætslege i Moskwa: 100 m crawl: Sorokin 57.1, 400 og 1500 m crawl: Nikitin 4.37.1 og 18.25.2. 100 m rygcrawl: Barbier 1.05.5 og 100 m crawl for damer: Woog i 1.06.7.

Når resultatlisten fra de nordiske mesterskaber i Helsingfors, der bringes i næste nummer, sammenholdes med ovenstående, skulle der foreligge et — ganske vist temmelig ufuldstændigt — billede af europæisk svømmeelite i sommeren 1957. Udviklingen rider imidlertid hurtigt, og det kan være ganske andre navne, der dominerer i Budapest august 1958!

En fuldstændig resultatliste fra de nordiske mesterskaber vil blive bragt i næste nummer, der også vil indeholde en a jourført rekordliste. O. J.

Uanset at den udførlige omtale af de nordiske mesterskaber i Helsingfors først vil blive bragt i næste nummer, vil det dog være på sin plads allerede her at bringe et billede af vore 2 nordiske mestre, Bende Velin og Dorrit Christensen og hylde dem for den strålende måde, på hvilken de forsvarede de danske traditioner i tårnspring og brystsvømning. Bende Velin sluttede værdigt op i rækken af danske indehavere af NM, der tæller navne som Ingrid Larsen, Inger Kragh, Inge Beeken og Birthe Christoffersen; sidstnævnte måtte i år som Sveriges repræsentant se sig fortrængt fra førstepladsen.



*Bende Velin*

*Dorris Christensen*

Også Dorrit Christenen har berømte navne som sine forgængere: Else Jacobsen, Valborg Christensen, Inge Sørensen og Jytte Hansen — i realiteten en ubrudt »dronningerække« siden 1927! Dorrit Christensen er siden 1. september bosat i Oslo i uddannelsesøjemed, foreløbigt i et år, men agter fortsat i internationale kampe at repræsentere Danmark, og vi håber at beholde hende i den aktive svømmesport en rum tid endnu!

# Dansk Svømme-Forbunds adresseliste

**Kontor:** Lyngbyvej 231, Hellerup, tlf. Hellerup 6331.
Træffetid som regel kl. 16,30—18,30 ugens 5 første hverdage. Formanden træffes normalt personlig fra kl. 7—8 morgen og fra kl. 17—18.

**Bestyrelsesmedlemmernes adresser og telefon:**

[1] Formanden: Ekspeditionssekretær Frede Borre, Lyngbyvej 231, Hellerup, tlf. He. 6331.
[2] Næstformanden: Civilingeniør Willy Baade, Sct. Kjelds Plads 3, Kbh. Ø., tlf. Ry. 5860.
[2] Kasserer: Korrespondent Børge Fenger, Hillerødgade 116, Kbh. F., tlf. Ta. 6192.
[2] Protokolsekretær: Sagfører, cand. jur. Preben Schilder, Phistersvej 11, Hellerup, tlf. He. 5599.
[2] Kursussekretær: Bogholder Hardy Laursen, Nørregade 10, Ringsted, tlf. 1146 (kl. 18—19).
[3] Svømmeleder: Læge Kjeld K. Rode, Nyelandsvej 76, Kbh. F., tlf. Go. 2020.
[3] Pololeder: Kommunelærer Kaj Warming, Danhaven 7, Valby, tlf. 30 23 82.
[3] Springleder: Direktør Aage Rasmussen, Dronningensgade 20, Odense, tlf. 9941.
[3] JSUs formand: lektor Poul Magelund, Hjort Lorenzensvej 31, Haderslev, tlf. 21871.
[3] KSUs formand: Overbetjent K. K. Sejerslev, Christianshavns Voldgade 9 D, Kbh. K., tlf. As. 4657.
SSUs formand: Overlærer Fr. Th. Holm, Algade 48, Nykøbing Sj., tlf. 372.
FSUs formand: Sekretær Tage Olsen, Tolderlundsvej 30, Odense, tlf. 15150.
LFSUs formand: Overlærer St. St. Blicher, Nørre Boulevard 42, Nykøbing F., tlf. 1407.
BSUs formand: Inspektør Erik Stangegaard, Hafniahus, Rønne, tlf. 372.
Redaktør: Overassistent, cand. jur. Otto Johansen, Askøgade 6 II, Kbh. Ø., tlf. Ry. 4216x.

[1] Formand for bestyrelsen, finans- og forretningsudvalg, idrætsudvalg og svømmemærkeudvalg.
[2] Medlem af finans- og forretningsudvalg samt idrætsudvalg.
[3] Medlem af idrætsudvalget.
Svømmemærkeudvalget, adresse Lyngbyvej 231, Hellerup, består af formanden, kassereren, protokolsekretæren og oberst Gerhard Bøving fra Forsvarets gymnastik- og idrætsinspektion.

# Rettelser til adresselisten:

Århus Gymnastikforening, B. Rosendahl, Carl Bertelsensgade 12, Århus.
Herlufsholm Gymnastikforening, K. Willy Røngaard, Kalbyrisvej 70, Næstved, tlf. Næstved 2648.
Kalundborg Svømmeklub, P. Helmuth Frischke, Klosterparken 31, Kalundborg.
Århus Jomsborg, Arne Dahl, Frederiks Allé 127, Århus.
Nykøbing Mors Idrætsforening, Svend O. Møller, Refshammer, Nykøbing M.
Skive Poseidon, Henry Christensen, Nørgårdsvej 16, Skive, tlf. 1296.
Videbæk Svømmeklub, fru Maja Christensen, Nørregade 36, Videbæk — korrespondance til sekretæren: Per Pedersen, Øster allé, Videbæk.
JSUs sekretærs adresse: K. Overmark Larsen, Gedved seminarium pr. Horsens.

*Udgivet af Dansk Svømme-Forbund*
*Redaktion: Overassistent Otto Johansen (ansvarsh.), fuldmægtig Frede Borre og lektor Poul Magelund*
*Trykt i Toftlund Bogtrykkeri*